

# LA LINEA DE FUEGO, INALTERABLE EN COREA

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA

Año XVII.—Número 4.486.—CEUTA, martes, 11 de julio de 1950. — Precio: 50 céntimos.

## Heróica lucha de la infantería estadounidense mientras su aviación destruye numerosos tanques nordistas

### Los rojos asesinan a los soldados norteamericanos prisioneros

Tokio, 10.—Las fuerzas norteamericanas en el norte de Chonan continúan peleando para contener el avance de los nordistas, según se anuncia en un comunicado del Cuartel general de Mac Arthur, facilitado a las dos cuarenta de la tarde (hora de Tokio). Los rojos continúan realizando su principal ataque en ese sector con cuatro divisiones que tienen concentradas. «Ha continuado la acción de las principales unidades norteamericanas en la batalla para retardar el avance», dice el comunicado.—EFE.

**ONCE TANQUES ROJOS FUERA DE COMBATE**

Cuartel avanzado norteamericano en Corea, 10. — Oficialmente se anuncia que los ataques aéreos y artilleros del domingo por la tarde realizados por los norteamericanos pusieron fuera de combate a once tanques nordistas en el frente norteamericano.

Se señala que la situación se estabiliza a lo largo de todo el frente norteamericano, salvo pequeñas escaramuzas que en realidad carecen de valor.—EFE.

### LOS COMUNISTAS VAN A DAR OTRA EMBESTIDA

Tokio, 10.—Las últimas noticias del frente de Corea indican que los comunistas se disponen a dar otra embestida fuerte con sus tropas acorazadas y que elementos blindados y otros de infantería han aislado al grueso de las fuerzas estadounidenses, a otro batallón de infantería y a algunos de los primeros tanques norteamericanos que entraron en acción en Corea.

### Nueva movilización en Norteamérica

### Veinte mil hombres para el Ejército de tierra

Washington, 10.—El Departamento de Defensa ha pedido hoy al Servicio de Reclutamiento veinte mil hombres de servicio obligatorio que serán enviados al Ejército «para llegar a la cifra tope aprobada por el presidente».

La petición no ha sido explicada, pero se cree que este paso se ha dado en vista de que parece que no hay suficientes voluntarios para el Ejército de tierra.

También se considera la posibilidad de que esto estimule el voluntariado.

Ni la Marina de guerra ni la Infantería de Marina, ni la aviación, han pedido hasta ahora el envío de reclutas.—Efe.

El Cuartel general del general Mac Arthur anuncia las siguientes pérdidas del enemigo desde el día 25 de junio:

272 camiones destruidos y 183 averiados; 14 locomotoras destruidas y 10 averiadas y 41 aviones destruidos. Las pérdidas de la aviación aliada es de 20 aparatos sin contar 5 "sky-master" y un "Munstang" australiano que no han regresado a sus bases.—EFE.

### SOLDADOS NORTEAMERICANOS ASESINADOS POR LA ESPALDA, ATADOS DE PIES Y MANOS

Frente de Corea, 10.—En un contraataque estadounidense en la carretera de Taejón a

Seul, han sido descubiertos los cadáveres de seis norteamericanos con un tiro en la nuca y las manos atadas a la espalda.

Habían quedado aislados de sus compañeros, algunos de los cuales vieron cómo caían prisioneros.—EFE.

### UN BARCO DE GUERRA NORTEAMERICANO HUNDIDO

Londres, 10.—Una noticia de origen soviético dice que los comunistas coreanos han hundido un barco de guerra norteamericano en la costa de Corea el día de ayer.—EFE.

## LA TIERRA TIEMBLA

# Varios pueblos de Colombia completamente destruidos

### También se registraron movimientos sísmicos en Venezuela, Chile, California y la India

Bogotá, 10.—Enorme desconcierto, miseria, hambre y el peligro de epidemia, ha surgido en Cucutá y regiones cercanas, donde la tierra ha vuelto a temblar a las 5 y a las 7'30.

Los habitantes de Cucutá han huido de sus hogares y han pasado la noche en los bosques. En todas las mentes está presente el recuerdo del terremoto que hace 75 años destruyó totalmente la capital del Departamento de Santander.

Hay noticias muy contradictorias y ninguna de fuente oficial, acerca del número de víctimas, pues mientras unas afirman que se han registrado 150 muertos y más de 300 heridos, otras dicen que «no ha habido víctimas».—EFE.

### PETICION URGENTE DE AUXILIO

Bogotá, 10.—Las estaciones de radio de Cucutá hacen un llamamiento urgente al resto del país pidiendo ayuda material para las víctimas del terremoto.—EFE.

### SALEN LOS PRIMEROS SOCORROS

Cucutá, 10.—Médicos, alimentos, enfermeros y socorros de todas clases se han enviado a la parte norte de la región, donde se sintió con mayor intensidad el temblor de tierra. Informes de los pueblos de Belén Salazar, Quebrada Honda, San José, Avila, Argentina, Arenales y Roman indican que también se sintió un fuerte es-

tremecimiento en esos pueblos y que se agrietaron muchas casas.

Cucutá, 10.—Las lluvias torrenciales dificultan los trabajos.—(Pasa a la página 3).

# Justicia para España

## Es un enemigo natural del comunismo. - Norteamérica lamenta su ausencia del concierto mundial

Madrid, 10.—El financiero norteamericano Mr. Floy, que acompañado de su esposa, la famosa aviadora Jacqueline Cocheam, se encuentra en Madrid, ha hecho unas declaraciones a la Prensa en las que dice, nadie se ha beneficiado del aislamiento internacional a que ha estado sometida España y que los estadounidenses han tardado en reaccionar. Ahora muchos se lamentan de ello.

Agregó que viene a realizar diversas conversaciones para negocios, para coronar en sus pequeños detalles la operación de venta al Estado español de 42 aviones tipo militar y de entrenamiento. Estima que esta operación debe ir seguida de otras de enorme importancia.—Efe.

### «ESPAÑA ES UN ENEMIGO NATURAL DEL COMUNISMO»

Washington, 10.—«The Bal-

timore Sun» ha publicado unas declaraciones del senador norteamericano Herbert O'Connor, demócrata, el que afirma que apoya la total inclusión de España en la familia de las naciones democráticas, entre otras razones por la posición estratégica militar española.

«España —dijo— es enemigo natural del comunismo. En este aspecto demostró siempre una actitud encomiable».—Efe.

### JUSTICIA PARA ESPAÑA

Lisboa, 10.—En un editorial del diario católico «Novidades» titulado «Justicia inmanente», se vuelven a comentar el paralelismo entre los casos de Corea y de España.

«La justicia inmanente —dice— existe sin duda alguna en la vida colectiva de los pueblos para castigar o premiar los ma-

## RAFAEL ORTEGA mejora dentro de su gravedad

Pamplona, 10.—El doctor que asiste al diestro Rafael Ortega ha inspeccionado esta noche la herida y la ha encontrado en estado favorable.

Parece que se acentúa la mejoría dentro de la extrema gravedad.

A la una de la madrugada el herido pudo conciliar el sueño.—Cifra.



## EL "CEUTA" en SEGUNDA DIVISION

CULMINO SU BRILLANTE TEMPORADA CON LA VICTORIA SOBRE EL ELCHE

## ESPAÑA y URUGUAY empatan EN SAO PAULO

Amplias informaciones en las páginas 4, 5 y 6

# FALLECIMIENTO DE ORDEN DEL DIA

## D. Antonio Domínguez Villamanta

En la mañana del pasado domingo y víctima de rápida enfermedad, dejó de existir nuestro buen amigo, el comerciante y concejal Síndico de este ilustre Ayuntamiento, don Antonio Domínguez Villamanta.

Su muerte ha sido sentidísima, pues gozaba de las generales simpatías de la población ya que era persona cariñosa, agradable y de un corazón excepcional. Desde hace muchísimos años residía en esta ciudad, de la que se consideraba hijo y su vida y trato comercial fué siempre serio y honrado.

Descanse en paz el alma de tan excelente amigo, para el que pedimos unas oraciones.

La conducción de su cadáver al cementerio de Santa Catalina, tuvo lugar en la tarde del domingo y mucho antes de la hora anunciada, se había congregado en la calle General Serrano una gran cantidad de personas para acompañar los restos del señor Domínguez. A las 20, llegó a la casa mortuoria el clero de la parroquia de Santa María de los Remedios, en rito de primera clase, que rezó las preces de difunto correspondientes ante el cadáver, encerrado en lujoso féretro, que fué bajado por amigos del extinto y colocado en la carroza fúnebre, de la que recogían las cintas, el jefe local de Falange, don Enrique Catalán Tanco; concejales, don Remigio González Lozana y don José Gómez-Martínez Almela; médico, don Guillermo Velázquez; capitán de Sanidad Militar, don Manuel Fuentes, y agente comercial, don Heliodoro Garea Valdés.

Precediendo al clero, iba un coche con muchas coronas de flores naturales, dedicadas por el ilustre Ayuntamiento, funcionarios municipales, familiares y amigos.

Detrás de la carroza, la presidencia, constituida por el hermano del fallecido, don Sebastián Domínguez de Villamanta, llegado de Toledo, donde reside; Excmo. señor delegado del Gobierno, don Carlos Quintana Palacios; ilustrísimo señor alcalde, don Francisco López Bravo; ilustrísimo señor comisario jefe de Policía, don Leonardo Rodríguez Rodríguez; Reverendo Padre, don Francisco Servat Aduá e íntimos amigos del extinto, don José Calatayud Aznar, don Rafael Orozco García y don Pedro Sastre. Una segunda presidencia iba formada por la Corporación Municipal en pleno, con los señores secretario e interventor, señores Meca y Sánchez de Mora y altos funcionarios del Municipio.

Seguía el acompañamiento, que era numeroso, formado por representaciones de todas las clases sociales de la población, constituyendo el acto una verdadera manifestación de duelo.

En la iglesia de los Remedios se rezó un responso, siguiendo el clero hasta la plaza del Alcázar de Toledo, donde rezaron otros responso y en cuyo lugar y ante el cadáver y presidencia desfiló todo el acompañamiento.

En la capilla del cementerio, rezó un responso el Padre Servat, que era íntimo amigo del señor Domínguez, recibiendo seguidamente cristiana sepultura su cadáver, siendo muchísimos los que acompañándolo fueron hasta la necrópolis.

Enviámos a la Corporación municipal, hermanos y demás familia nuestro pésame más sentido.

### ANUNCIOS BREVES

#### Compras y ventas

COMPRO plomo, justificando su procedencia. Razón esta Administración.

PINTURA granel todos colores 12 Pts. kilo. "Droguería Roma".

COMPRO o alquilo vestido de gitana, para feria. Razón esta Administración.

#### Alquileres

NECESITASE dos o tres habitaciones amplias propias oficinas. Utilizanse solamente tardes. Razón esta Administración.

#### Pérdidas

CARPETA conteniendo recibos y otros documentos, inservibles a quien la haya encontrado, se ruega entreguen en esta Administración donde se gratificará espléndidamente.

#### Varios

DOCUMENTOS, pasaportes, expedientes. Gestoría Albert. Colón, 1.

SEGUROS Sociales, Montepios, Cuestiones Laborales, Liquidaciones. Gestoría Albert.

COMIDAS por abonos, se sirven a 9.90 ptas. en El Cante Escuchao.

Para la sesión ordinaria de 1.ª citación que celebrará la Comisión Permanente, hoy, a las 10 horas.

Acta anterior.  
Disposiciones oficiales.  
Altas y bajas en Padrones.  
Asuntos de trámite ordinario.  
Comisión 4.ª — 1.º Informe en escrito del jefe de la Guardia Municipal sobre alumbrado público.

2.º Id. en instancia de Agustín Durán, limpiabotas.

3.º Id. en id. de Kaddur Ben Hamed para instalación sillas en la vía pública.

4.º Id. adjudicando provisionalmente los concursos para fuegos artificiales, e instalación alumbrado eléctrico en el Real de la Feria.

Comisión 6.ª — 1.º Informe sobre confección uniforme a guarda jurado.

2.º Id. en corrida escala personal arbitrios.

3.º Id. en licencia a un empleado.

Comisión 7.ª — 1.º Informe en diferentes peticiones de permisos.

#### SECRETARIA

1.º Escrito de don Luis Sala Hnos., solicitando entrega cantidad alzada por señor arquitecto para expropiación casa 16 Calle Camoens.

2.º Expediente de sanción a dos guardias municipales.

3.º Pliegos de condiciones administrativas para 2 subastas.

4.º Extractos de actas del 2.º trimestre año actual.

ARQUITECTO. — Certificaciones de obras.

Peticiones gratiables.

Oficios.

Pagos.

Ruegos y preguntas.

## Marcha del Sr. Alcalde

### Le sustituye don Oceano Mateo

En el vapor correo de ayer marchó a la Península el Itrmo. señor alcalde don Francisco López Bravo, al objeto de asistir en Madrid al Pleno de las Cortes Españolas.

Le sustituye en la presidencia de la Alcaldía el segundo teniente de alcalde, don Oceano Mateo López.

## Transportes Internacionales F. GIL STAUFFER

Alcalá 20. Madrid. Teléfono 263636  
Casa especializada en el transporte de MOBILIARIOS L.º, CADRES, CAPITONNES, EMBALAJES, GUARDAMUEBLES, SERVICIO ESPECIAL PARA EL NORTE DE AFRICA

CEUTA; Antonio Partida, 18 Julio n.º 10-Teléfono 633 y 885  
ALGECIRAS; Fernando Partida. Marina, 2. Teléfono 1564  
TANGER; F. Gil Stauffer. Zoco Grande, 28. Teléfono 2036  
TETUAN; José Giménez e Hijos. Generalísimo, 17

## MALES DE LOS PIES FRANCISCO DE LA CRUZ AGUSTI

Practicante en Medicina y Cirugía CIRUJANO PEDIUORO-CALLISTA. — Tratamientos eficaces para pies delicados. Uñeros, Juanetas, Callos, Durezas, Uñas hipertrófiadas, pies cansados y defectuosos. — Tratamientos eléctricos y manual sin dolor, masajes terapéuticos.  
CONSULTA de 6 a 8. Calvo Sotelo, 24. Teléfono 1030.

# CERVANTES

HOY DESDE LAS 5

ESTRENO

## ¡Sorprendente!

He aquí el único objetivo apropiado para esta película en donde el buen humor brota a torrentes.

—o—

De acción vertiginosa e intencionada picardía esta película de situaciones cómicas e inesperadas es un dechado de gracia, ritmo, juventud y dinamismo a través de un ingenioso enredo.



PROXIMAMENTE:

Un éxito del popular

DIRECTOR: FLORIAN REY

## Brindis a MANOLETE

PAQUITA RICO PEDRO ORTEGA Debut de "Manolete"  
MANOLO MORAN CON JOSE GRECO



## LAS CAJAS DE CAUDALES DE ZUBIGARAY

son una garantía de seguridad y excelente construcción. Pidan detalles y presupuestos a Diego Cabrera. Agencia para Ceuta José Antonio, 1.—Ceuta.

CRUZ ROJA el número premiado anoche fué el 115

## Cinema Real

(Terraza de verano)

Por sesiones numeradas: A las 9'30 y 11'45

## LOS TRES Caballeros

en technicolor de Walt Disney Pato Donald, José Carioca y Aurora Miranda

Próximamente: La diosa arrodillada María Félix, Arturo de Córdoba

Fundas para automóviles

marca "NYLON"

SE CONSTRUYEN EN

5 HORAS

Francisco Garrucho

Teléfono 185

## Dr. F. Hoyos Alonso

Médico-Puericultor Titulado y Diplomado  
Enfermedades de los niños y Puericultura.  
RAYOS X

J. A. Primo de Rivera, 5  
Teléfono 493

CONSULTA de 5 a 7

# Automovilismo celebró ayer la festividad de su Patrón, San Cristóbal

## Misa solemne en el templo de la Patrona

Celebró ayer el Cuerpo de Automovilismo festividad de su Patrón San Cristóbal con diversos actos que revistieron inusitada brillantez y esplendor. A las 7:30 de la mañana la banda de cornetas y tambores interpretó una miana floreada y, a las 11 en la iglesia de Nuestra Señora de África Patrona de la ciudad tuvo lugar una función religiosa, presidiendo este acto S. E. el general gobernador militar don Lorenzo García Polo a quien las fuerzas rindieron honores a su llegada a la Plaza de África, donde se encontraban las autoridades locales, invitados, personal de Automovilismo y una compañía de dicho Cuerpo al mando del capitán señor Pancorbo.

Tras S. E. penetraron en el templo todas las demás autoridades. Dijo la misa el Iltrmo. señor don Adolfo Suárez vicario castrense en lugar destacado el Iltrmo. señor Vicario general de la diócesis.

El templo se encontraba totalmente adornado e iluminado.

El general García Polo ocupó un lugar destacado, situándose tras él S. E. el delegado gubernativo, don Carlos Quintana Palacios, alcalde accidental, don Oceano Mateo López, juez de primera instancia e instrucción; jefe local del Movimiento; ingeniero director de la J. O. P.; ingeniero jefe de industrias; comisario de Policía y otras autoridades. En la presidencia militar se encontraba el general Iglesias inspector de La Legión; el coronel de Miguel; segundo comandante militar de Marina; teniente coronel Prados, jefe del Cuerpo de Automovilismo y todo los jefes del Cuerpo que guarnecen la Plaza, así como lucidas representaciones de los mismos.

La compañía que había de rendir honores penetró en el templo dando guardia de honor la escuadra de gastadores.

Terminado el acto, las autoridades, representaciones e invitados fueron despedidos a la puerta del templo con los mismos honores que a su llegada.

A las 12 horas se celebró en el Cuartel un simpático acto repartiéndose premios y una copa

de vino español a los obreros del Servicio siguiendo una comida extraordinaria a la tropa.

Durante toda la tarde y noche se celebraron diversos festejos en el Acuartelamiento resultando las fiestas muy agradables.

Hoy a las 11 en la iglesia de Nuestra Señora de África se celebrará una misa de requiem por el alma de los Caídos del Servicio.

# NOTICIAS LOCALES

## SEPELIOS

A las 12:30 horas del pasado domingo, se verificó el sepelio de doña María Fernández Gómez fallecida el día anterior a los 56 años de edad.

El acto constituyó una sentida manifestación de duelo, figurando en la comitiva fúnebre infinidad de personas de todas las clases sociales, presidiendo el esposo y demás familiares de la extinta.

Después de rezarse un responso y despedirse el duelo en el lugar de costumbre fueron muchas las personas que continuaron hasta el Cementerio donde se dió cristiana sepultura al cadáver.

Reiteramos a sus familiares la expresión sincera de nuestro profundo pesar.

A las 13:30 horas del domingo, tuvo lugar el acto de conducir a su última morada al cadáver de la virtuosa señora doña Dolores Beato García.

El acto constituyó una sentida manifestación de duelo, ya que la citada señora era muy estimada por todas aquellas personas que la trataron en vida, habiéndose captado las generales simpatías.

Presidió el acto el esposo e hijo de la extinta, acompañado de otros familiares, siguiendo una larga comitiva formada por personas de todas las clases sociales.

En la iglesia de los Remedios se rezó un responso, continuándose hasta la Plaza del Alcázar, donde se despidió el duelo, rei-

## LA NOVENA A LA VIRGEN DEL CARMEN

En las Escuelas Salesianas de San Ramón, se celebra una novena dedicada a la Virgen del Carmen por su cofradía, a cargo de un orador sagrado de Sevilla, con extraordinaria afluencia de fieles.

El próximo domingo, festividad de la Virgen del Carmen, tendrá lugar la procesión marítimo-terrestre, que revestirá gran esplendor.

## FALLECIMIENTOS

El domingo, por la tarde, fué enterrado el cadáver del niño José Luis Anso, hijo del

industrial de esta ciudad don José.

El señor Anso recibió con este triste motivo numerosas demostraciones de condolencia.

—En Málaga, después de larga dolencia, ha dejado de existir la esposa de nuestro estimado amigo, el practicante del Hospital Civil de esta ciudad, don Andrés García Picón, al que hacemos presente nuestro sentido pésame.

## LA PLAYA DEL RINCONCILLO

Hemos de insistir sobre el estado de la playa del Rinconcillo frecuentada por algunos centenares de bañistas y que ofrece ya serios peligros. Se han producido algunos casos de heridas producidas al pisar trozos de botellas que algunos desaprensivos dejan allí abandonadas.

Se impone, además de una limpieza a fondo de la playa, que se apliquen castigos a quien arroje allí objetos que puedan causar daño.

Al mismo tiempo también insistimos en que es insuficiente el servicio de coches, que debe ser intensificado.

## ALGECIRAS, ETAPA EN LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Está confirmado ya que Algeciras está incluida en la Vuelta Ciclista a España, que tiene carácter internacional. Aquí habrá una breve detención, como punto de aprovisionamiento. Como se sabe, nuestro Ayuntamiento ha concedido una subvención para esta prueba deportiva.

## CARTELERA

### TERRAZA DEL PIÑERO

(Frente al antiguo café Piñero) Secciones desde las 9:30 a la 1:30 Actuación de la pareja de bailarines modernos

### DORY - CARRERAS

la gentil intérprete del baile andaluz

### ELISA MUÑOZ

Bailables con la gran Orquesta HISPALIS

tóbal se sintieron cuatro sacudidas.—EFE.

### TERREMOTOS EN KARACHI

Karachi, 10.—Dos terremotos de 30 segundos han provocado el pánico en la población, que se precipitó en busca de espacios libres en una área extensa anoche.

Se han movido los altos edificios en Lahore y Hawaipindi, así como en Peschawar.

No se anuncian víctimas ni daños.—EFE.

### DOCE TEMBLORES DE TIERRA

—Bekeley (California), 10. La Universidad de California ha anunciado que los sismógrafos registraron doce temblores de tierra en un período de veintidós horas.—EFE.

terándose a los familiares el sentir general causado por el óbito de doña Dolores Beato.

A las muchas manifestaciones de pesar recibidas, unimos la nuestra, deseándoles resignación cristiana para sobrellevar tan sensible pérdida.

## A LA PENINSULA

Marchó a la Península, acompañado de su distinguida familia, el notario, don Ambrosio Martín Sastre, al que deseamos un feliz viaje.

## DE LA PENINSULA

De su viaje a la Península ha regresado nuestro particular amigo el laureado director de orquesta y maestro compositor, comandante don Angel Garcia Ruiz.

Acudieron al muelle a saludarle los componentes de la Orquesta Sinfónica de Ceuta, banda de música, profesores del Conservatorio y numerosos amigos.

Reciba nuestra afectuosa bienvenida.

## LA TIERRA TIEMBLA

(Viene de la primera).

jos de salvamento y aumentan las penalidades de los millares de personas que se han quedado sin hogares y están acampadas en los alrededores de la ciudad. El Ejército y la Cruz Roja han montado servicios de urgencia para cuidar a los heridos y suministrar vacunas para evitar epidemias.

Los pueblos de Cucutiria, Arboleda y San José Avila han quedado destruidos.—EFE.

## EN VENEZUELA SE REGISTRARON TAMBIEN TEMBLORES

Caracas, 10.—Los temblores que han causado estragos en los Departamentos del Norte y Santander en Colombia, también se han registrado en Venezuela, especialmente en Taricha, Barina y Apuaz. En la ciudad fronteriza de San Cris-

## Doctor Enrique Ostalé

Cirujano del Hospital de la Cruz Roja y Clínica de Nuestra Señora del Pilar

### CIRUGIA GENERAL

CONSULTA DE 1 A 3

Falange Española, 11

Teléfono 519

## Plazade Toros de Ceuta

### AVISO

Se comunica a todos los señores que deseen reservar localidades para la corrida de toros que se ha de celebrar en esta Plaza el día 6 de agosto próximo, cuyo cartel lo componen los afamados diestros

## Paquito Muñoz Martorell y Calerito

que pueden hacerlo en Pasaje Fernández núm. 3 ó llamando al teléfono 885, en donde estarán a su disposición ó en la taquilla oficial de la Empresa, Camoens núm. 2, hasta el día 2 de agosto inclusive.

LA EMPRESA.

## Junta de Servicios Municipales de Tetuán

### COMISION DE FESTEJOS

## FIESTA EN EL AIRE

Habiéndose organizado por esta Comisión de Festejos, con motivo de los que se han de celebrar en conmemoración del XIV Aniversario del Glorioso Alzamiento Nacional, un concurso de artistas noveles que actuarán en la Caseta Municipal, instalada en el Real de la Feria, durante las noches del 18 al 25 del mes actual, ambos inclusive, bajo la dirección de don Carlos Alcaraz, locutor y organizador de estos festivales en Radio Nacional de España, se participa a los que puedan interesar, lo siguiente:

1.º—El concurso consistirá de DOS GRUPOS. — CANCIONES MODERNAS Y CANCIONES REGIONALES.

2.º—Las eliminatorias se irán haciendo mediante votación popular cada noche, en tal forma que para la última, sólo queden un reducido número de finalistas que puedan optar a los siguientes premios;

a) Un primer premio de MIL PESETAS para el primer finalista en canciones modernas.

b) Un segundo premio de SETECIENTAS CINCUENTA PESETAS para el siguiente finalista de canciones modernas.

c) Un tercer premio de QUINIENTAS PESETAS para el finalista tercero en canciones modernas.

d) Un primer premio de MIL PESETAS para el primer finalista en canciones regionales.

e) Un segundo premio de SETECIENTAS CINCUENTA PESETAS para el segundo finalista de canciones regionales.

f) Un tercer premio de QUINIENTAS PESETAS para el tercer finalista en canciones modernas.

3.º—Pueden participar concursantes de ambos sexos.

4.º—Los que deseen tomar parte en este Concurso se presentarán en la Secretaría de la Comisión de Festejos de esta Junta de Servicios Municipales o bien dirigiendo carta a dicha Comisión antes del día 15 del corriente mes, expresando claramente; nombres y apellidos, edad, grupo al que desee presentarse y domicilio, ya sean de la localidad o de alguna otra ciudad, en la inteligencia de que deberán consignar si optan por concursar en los dos grupos de canciones modernas y regionales o en uno solo.

5.º—A fin de no presentar al público más que aquellos artistas noveles que puedan merecer el favor del auditorio, se hará una selección previa de todos los inscritos, para lo cual deberán de presentarse el próximo día 16 a las 17 horas en el edificio de esta Junta de Servicios Municipales.

Se hace saber que aquellos que quieran ser informados debidamente sobre cualquier consulta que deseen dirigir, pueden presentarse o dirigirse a la Secretaría de la Comisión de Festejos en la indicada Junta.

La inscripción es completamente gratuita.

Tetuán, 6 de julio de 1950.

EL PRESIDENTE DE LA COMISION DE FESTEJOS,

Fdo. Marcelino Arabolaza Olazabal.

V.º B.º

EL INTERVENTOR MUNICIPAL, Fdo. Rufino Vela Blasco.

CREMA NIVEA - MAQUILLAJE ROBERTA - ODO - RONNO - AGUA TAKY. "Perfumería Roma", Cervantes, 8. Tlf. 889.

# ¡¡ El Ceuta en Segunda División!!

## LOS DEPORTES

EN LOS CARMENES GRANADINOS

### EL CEUTA DERROTO AL ELCHE Y CONSIGUIÓ EL ASCENSO A SEGUNDA DIVISION

Urdiales en el primer tiempo y Natalio en el segundo marcaron los dos goles que dieron el triunfo al once africano

Granada, 9.—No asistió mucho público a Los Carmenes. El día excesivamente caluroso y la retransmisión del choque para la Copa del Mundo entre España y el Uruguay restaron adeptos.

En este encuentro, en el que el Elche se ventilaba la permanencia en Segunda División y el Ceuta opositaba al ascenso a la misma, resultó vencedor el equipo africano por dos tantos a cero, resultado que ciertamente refleja la diferencia entre uno y otro conjunto.

El primero de los dos goles que registró el marcador fue realizado por mediación del extremo derecha ceuti, Urdiales, que, internado, cruzó magníficamente la pelota, batiendo al cancerbero ilicitano sin remedio. El segundo gol llegó a los 32 minutos de la segunda fase y fue obra del delantero centro ceuti Natalio, de tiro raso, en una mala jugada de la defensa alicantina que dejó hacer al ariete "merengue".

La victoria del Ceuta y su consiguiente ascenso a Segunda División fue justa y merecida. Mandó casi siempre en el terreno de juego. Derrochó

un gran coraje y entusiasmo además de aventajar en juego a su enemigo que aunque reveló ser equipo de Segunda Liga, no presentó el fútbol ni el entrenamiento de sus enemigos. Las mejores armas de que se valió el Ceuta fueron esas: su entusiasmo y decisión, su fe en la victoria. Pese a la temperatura poco grata para realizar fútbol —todo el encuentro se jugó entre los 51 y 53 grados al sol— el Ceuta fue superior a su adversario, batiéndole muy merecidamente. En el Elche hubo, por el contrario, una gran apatía o falta de recursos físicos. Sólo su interior izquierda, Pierita, y el meta, Marin, merecen especial distinción. Trabajaron firme y denodadamente.

El Ceuta fue más equipo, causó mejor impresión por su rapidez, entusiasmo y coraje. La defensa estuvo siempre segura; los medios batallaron lo indecible y el ataque se mostró ágil y peligroso. En realidad debió ganar por más de 2-0, pues contó con muchas probabilidades de marcar, malogradas únicamente por la mala suerte. En el Elche no hubo línea completa. Falló la zaga, la media se vió superada por la de enfrente y el ataque ensayó pocas veces el disparo. Así no podía ganar como no ganó.

Dirigió el encuentro sin dificultades el colegiado Pérez Rodríguez, que alineó así a los equipos:

ELCHE: Marin; Gilabert, Villagrasa, Iborra; Polet, Lahuerta; Mendi, Diego, Escaplé, Pierita y Granados.

CEUTA: Zamorita; Junco, Dominguez, Pepin; Gil, Oramas; Urdiales, Guerrero, Natalio, Martinez y Pedrin.

El público granadino se entregó primeramente al Ceuta, por su mejor fútbol y dominio. Luego, al marcar su primer gol alentó al Elche por si éste reaccionaba y daba ocasión a ver una lucha pletórica de interés. Cuando el Ceuta logró su segundo gol, se volvió claramente otra vez del lado ceu-

(Pasa a la página 5.)

### EL ASCENSO Y LA AFICION IMPRESIONES del DOMINGO

Sonaba grave la voz de Matias Prats. España, 2; Uruguay, 2. Y el aficionado de Ceuta, que estaba pendiente de la radio, pensaba también en Granada. ¿Qué ocurrirá allí? Había deseos de que terminase el encuentro internacional para que el empate quedase, al menos. El balón no rodaba todo lo bien que se quería... Pero existía también otro motivo. La afición quería correr al lugar donde las pizarras se colocan habitualmente. ¿Qué ocurrirá en Granada? ¿Ceuta-Elche! ¡Cuán atormentáis mi mente...!

Sin embargo, los chicos de Palencia supieron ofrecernos la victoria. Como respiraban todos cuando el 2-0 subió hasta lo más alto de la pizarra... ¡Hemos ganado! Y la Segunda División nos abría sus puertas. El momento no es para describirlo. Las mesas de los bares supieron del entusiasmo de los aficionados. Pararon los coches, se suspendió la charla del joven con la chica, gritaron los viejos y cantaron las más antiguas porteras de las casas grandes... ¡El Ceuta volvía a la ansiada II División!

Como en los días grandes, la noche de Ceuta fue una noche estrellada y llena de luces. La afición, abrazada toda ella, recorrió las calles. Y los gritos que siempre fueron de triunfo, volvieron a oírse más allá de Castillejos. Los oficiales de Telégrafos hubieron de multiplicarse para expedir enhorabuena con destino a Granada. Y los repartidores del Centro de Ceuta pedalearon gustosos llevando misivas que venían del mismo campo de Los Carmenes. ¡El Ceuta, ha ganado!

Y con todos los honores, con esa arrogancia propia, con el entusiasmo nuestro, hemos traspasado las puertas de la II División. En la sala estamos. Esperando el momento ansiado de que de nuevo volvamos al campo a reverdecir laureles y a demostrar a todos que permanecerá el Ceuta en esta División de la que nunca debió salir...

Pero no es momento de recordar cosas tristes. Es momento de alegría, de sano optimismo. Es el momento preciso de volver a manifestar toda la satisfacción de unos hinchas que se han visto justamente correspondidos por su gran equipo: por el indolente cutible CEUTA.

Cargado de trofeos y premios ganados en un concurso de canto y poesía, cuenta la Historia que navegaba Arión hacia Corinto cuando sus compañeros se pusieron de acuerdo para matarle y robarle. No se resistió Arión. Pero como última gracia o voluntad solicitó se le dejase cantar ayudado por su laúd, a lo que sus enemigos accedieron.

Apoyado sobre una de las bandas del navio en que viajaban, Arión entonó aquellas canciones que le habían reportado tantos premios y trofeos, arrojándose seguidamente al mar. Y un delfín que atraído por la bella música había seguido al barco, recogió al poeta y lo llevó a la costa, dejándolo allí sano y salvo.

En la historia o leyenda que antecede hay cierta similitud con la actuación de nuestro titular. El Ceuta fue también cantor y poeta de su Grupo cuando la fase previa de la Liga. Allí maravilló su fútbol rápido, elegante y eficaz al mismo tiempo, fuertemente reforzado por la capacidad física de todos sus realizadores. Y los premios y trofeos de un título merecidísimo conseguido les llevaron hasta una liguilla de ascenso, en la que, como sucedió al poeta, muchos adversarios pugnaron por arrebatarse el triunfo definitivo. Fue una lucha dura y tremenda que casi nos hizo sucumbir, despedirnos de nuestras más caras ilusiones. De nada servía que, como Arión, entonara sus más bellas canciones, deleitara y superara con su buen fútbol. Dominaba, daba sensación de equipo pero... el marcador se nos volvía hostil, no quería registrar nuestra superioridad técnica. ¿Todo perdido cuando tan cerca estábamos de la meta? ¿Otra vez a empezar el largo y espinoso peregrinar de una cada vez más dificultosa Tercera División en varias fases?

No. Al igual que la música de Arión atrajo al delfín, el buen fútbol del Ceuta se acaba de imponer en un terreno neutral al Elche. Y el objetivo ha sido logrado. ¡Estamos otra vez en Segunda División!

En estos instantes en que la afición ceuti vive una de sus más gloriosas jornadas, agasaja sin cesar a sus favoritos, celebra con alegría el retorno a una de las primeras categorías del balompié nacional, bueno será cantar y destacar la gesta, ese esfuerzo tenaz, entusiástico y aunado de directivos, entrenador y jugadores. Han sabido dignificar nuestro fútbol, retornándolo allí de donde nunca debió desaparecer. Pero lo han sabido dignificar firme y decididamente, sin el menor tropiezo ni vacilación. Aquellos revéses de la liguilla de ascenso no les hicieron desmerecer, el título de campeón de su Grupo lo logró sin lugar a dudas y este triunfo sobre el Elche demuestra que entra con méritos harto probados en la categoría superior.

A su celosa, infatigable y recta directiva —tan magníficamente conducida por don Leandro Martínez—, a su probo e inteligente preparador Manolo Palencia y a ese plantel de magníficos jugadores que un día tras otro derrocharon tenacidad, entusiasmo, amor propio y dignidad profesional, vaya nuestra felicitación. Ceuta y el Ceuta quedan en deuda con ellos. Deuda que quisiéramos saldar en un encuentro homenaje que desde estas columnas proponemos. Allí en Murube, todos juntos otra vez, unos se sentirán satisfechos de haber sabido cumplir con su deber, y otros demostrarán que están orgullosos de estos hombres que vistieron el camisón blanco y que tan gran impulso acaban de dar al club y a la ciudad.

¡Aupa siempre el Ceuta, señores! ¡Viva el nuevo Segunda División! —PEGUAR.

#### ¡AFICIONADOS!

#### ELLOS TE OFRECEN SU TRIUNFO

Terminado el choque promocional de Granada, hasta nuestra mesa de redacción llegaron los siguientes despachos telegráficos:

"Ofrecemos afición Ceuta nuestro magnífico triunfo demostrando jugadores con gran pundonor la injusta censura de algunos y dándole todo con amor propio y coraje lleva a nuestro querido equipo a la División superior. Por Ceuta y para bien de ella, Viva Ceuta, Viva su Sociedad deportiva.—Firmado: Palencia".

"Como capitán equipo mi nombre y todos valientes jugadores visten camiseta honrosa Ceuta enviamos cariñosa felicitación a toda afición ceuti. Arriba el Ceuta. Firmado: Pepin".

El buen aficionado ceuti, D. Francisco Pérez Román, testigo presencial de este partido, nos telegrafía en estos términos:

"Después presenciar partido que devuelve Ceuta categoría Segunda División tanto tiempo anhelada por mediación FARO envío emocionada felicitación afición. Abrazos. Firmado: Pérez Román".

#### Felicitaciones del Excelentísimo señor DELEGADO GUBERNATIVO Y ALCALDE ACCIDENTAL

El Excmo. Sr. delegado gubernativo, don Carlos Quintana Palacios, ha enviado al presidente de nuestro titular la siguiente carta de felicitación:

"Mi distinguido amigo: No quiero dejar de felicitar a Vd. como presidente de esa Sociedad Deportiva, así como a los componentes del equipo y directiva por la brillante campaña llevada a feliz término, con el ascenso a Segunda División y la esperanza de que no han de conformarse con el éxito obtenido, sino que procurarán seguir avanzando. Creo que su entusiasmo ha sido factor muy importante para la victoria, claro es que admirablemente secundado por todos, incluso por los que íbamos de hinchas a los encuentros, que todo influye. Mucho celebro por el equipo y por Ceuta, el triunfo conseguido y al comenzar la jornada próxima con el mismo entusiasmo. Reiterando tanto a Vd. como a todos los de ese club mi felicitación, sabe siempre suyo affmo. amigo. Firmado: Carlos Quintana".

Por su parte, el primer teniente de alcalde, don Oceano Mateos López, en funciones de alcalde accidental, ha dirigido

otra comunicación a don Leandro Martínez Marin:

"Con esta fecha se ha recibido en este Ayuntamiento un telegrama de esa Sociedad de Granada brindándole el triunfo magnífico obtenido por nuestro equipo representativo. Al agradecer a esa directiva esta gentileza y felicitarle cordialmente tanto en nombre de la población a la que represento como en el mio propio, no solo por el triunfo del equipo sino por su acertada dirección, invito a toda al vino de honor que con tal motivo se le ofrece al equipo a las 7:30 horas de la tarde de hoy".

#### EXIJAN:

## Vinagre extra "CC"

DE VENTA AL PUBLICO EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS, AL PRECIO DE 3'50 BOTELLA.

(Incluido envase e impuestos)

AL CAPITAN HONORARIO

¡ENHORABUENA!

Conocido el resultado del partido promocional, fué dirigido el siguiente telegrama al capitán honorario del Ceuta, Quique Yarela, hijo de S. E. el Alto Comisario:

«Directiva y jugadores de tu equipo te envían enhorabuena por ascenso Segunda División. Sociedad Deportiva Ceuta».

¡Vaya también, la nuestra, Quique! ¡Y que se repita la temporada próxima!

CUADRO DE HONOR

Después de obtener el anhelado ascenso, justo es que en nuestras columnas queden grabados unos cuantos nombres. Por ser los que intervinieron, en un aspecto o en otro, en el sobresaliente éxito que nos enorgullece, forman el Cuadro de Honor de nuestra primera entidad balompédica.

A unos y a otros, gracias. Y que Ceuta se lo sepa agradecer como es debido.

PRESIDENTE

D. Leandro Martínez Marin.

VICEPRESIDENTES

D. Julián Rodas Rubio

D. Juan de Dios M. Cajero

SECRETARIO

D. Regino Hernández

TESORERO

D. Salvador Moreno

VOCALES

D. José Guillén, D. Baldome-

ro Lesmes, D. Juan Mateo, D.

Emilio López, D. Juan Carras-

co, D. Francisco Cordero.

ENTRENADOR

D. Manuel Palencia

ONCE DE ASCENSO

Zamorita (Duo); Junco, Do-

minguez, Pepin; Gil, Oramas;

Urdiales, Guerrero, Natalio,

Martínez y Pedrin.

OTROS JUGADORES

Herrera; Bardeji, Berceibar

y Alamo.

Millares de telegramas de felicitación

De toda España, Zona del Protectorado, ciudad Internacional de Tánger y aficionados ausentes se han recibido millares de telegramas de felicitación.

Citaremos entre muchos los del Magreb de Tánger, que fué el primero en hacerlo, señor Trujillano delegado federativo en Tetuán, hermanos Marteache desde Mondregón, Revista Marruecos, Unión Deportiva Melilla que señala «conocido merecido triunfo felicitamosles efusivamente por ascenso que eleva fútbol marroquí como correspondiente». Señor Murube (Javier), Eguiluz, jugador del Sevilla C. F., Isasi, Club Atlético Tetuán, señor Serrano de Málaga, Cruzado, guardameta del Cartagena, señor Guerrero de Córdoba que dice «Encuéntrome a vuestro lado recogido fruto victoria merecida», del ex-ceutista Berceibar y otros muchos que sentimos no dar pues harían interminable la relación.

Doctor CANO TORRES

Especialista en piel, sífilis y venéreo  
Diatermia (onda corta) y lámpara de cuarzo.

CONSULTA DE 4 a 8.

Falange Española, 63

Teléfono, 547

LABORATORIO DE ANALISIS

GENERAL YAGUE, 5

TELEFONO, 736

DESPUES DEL ASCENSO

Por favor, ¿quiere Vd. darnos su opinión?

S. E. el general Mezian, altas autoridades federativas, presidentes, entrenador, jugadores, entusiastas, etc., nos dicen:

INFORMACION DE PEGUAR Y AMORES

«¡Ahí viene el Ceuta! Y la blanca "Paloma" deposita sobre el asfalto del muelle, caliente por un sol que arde, las pisadas de los jugadores. Es imposible para el periodista entrevistar a nadie. Abrazos, enhorabuena, parabienes, etc. Se suceden sin cesar. Y hemos de esperar a llegar al Ayuntamiento para decir: Por favor, ¿quiere usted darnos su opinión sobre este ascenso del Ceuta?»

El primero de todos es S. E. el general Mezian, presidente de honor de la Sociedad, quien con gran amabilidad, recibe al periodista y le dice:

«Soy un gran entusiasta del fútbol. Diga que el Ceuta merecía subir a Segunda División y lo ha conseguido. Ahora debe mantenerse y subir a la División de Honor.»

Y tras la opinión de S. E., sin más preámbulos que harían interminable la información, ahí quedan las de los demás señores.

SR. PRADOS, presidente de la F. H. M. F.

«En estos momentos de emoción, sobran las palabras y los hechos tienen más fuerza. De la potencia del Ceuta ahí está ese rotundo 2-0 frente al Elche. Del cariño de los jugadores al Ceuta ahí está lo realizado. Su primer deseo ha sido el de ofrendar la primera victoria a la Virgen de África que, como en todo, nos ampara bajo su manto y, del cariño de la ciudad al club, ahí está el recibimiento hecho a los jugadores. La satisfacción de la Regional por la subida del Ceuta, a pesar de la poca suerte tenida en el calendario de la liguilla, se completa por la subida del equipo de la ciudad hermana, del Melilla, así como la del Español, que se coloca en categoría nacional y el coraje y pundonor del Larache que sigue en Tercera.»

SR. HERNANDEZ VALIENTE, ex-presidente de la S. D. Ceuta

«El ascenso es una de mis mayores alegrías y me produce gran satisfacción.»

SR. CUTILLAS, RUBIO, ex-presidente

«La gran labor de don Leandro Martínez, ha sido felizmente coronada. Esperemos que siga por mucho tiempo al frente del equipo. Estoy contento por la subida a II División y todo el pueblo de Ceuta debe cooperar para hacer un gran equipo.»

ORAMAS, medio volante ceuti

«He ascendido dos veces a Segunda División con el Ceuta. Soy el único jugador que lo ha conseguido. Lógicamente estoy muy satisfecho con ello.»

D. LEANDRO MARTINEZ, presidente actual

«No merezco este recibimiento que lo brindo a mis muchachos. Con una temperatura anormal —51.º grados al sol— han jugado con un entusiasmo sin límites. Nunca los ví "partirse la cara" como el domingo. La subida a Segunda me produce la mayor satisfacción de mi vida.»

GIL, medio volante

«Estoy muy contento. Me quiero quedar en el Ceuta, al que amo mucho. Mi mayor alegría ha sido la del ascenso.»

GUERRERO, interior derecha

«Hicimos un buen partido. Todos pusimos el mayor entusiasmo. Mi alegría no tiene límites. ¡Viva el Ceuta!»

PALENCIA, entrenador del once vencedor

«Di que el partido fué muy igualado, aunque nosotros dominamos más. El nerviosismo hizo perder facultades a los nuestros, pero, al final, se impuso el entusiasmo. Esperaba la subida a II División y mi postura consistía en eso. En llevar al equipo a la otra categoría. Pudimos ganar por más. Todos estuvieron muy bien. ¡Un saludo muy fuerte a todos!»

D. REGINO HERNANDEZ, secretario del club

«Me alegró más por Ceuta que por el Ceuta, de este ascenso. Pero pido que Ceuta dé lo que debe al Ceuta. Quedo agradecido a las autoridades, al teniente coronel Prados y a todos. Mi alegría no tiene límites.»

JUNCO, defensa ceuti

«Llevo tres años subiendo a equipos y estoy —¡cómo no!— satisfechísimo de que el Ceuta haya subido a Segunda División.»

DON JULIAN RODA, vicepresidente

«Mi impresión fué enorme»

El Ceuta derrotó al Elche

(Viene de la cuarta página.)

ti, aplaudiendo sin cesar a este equipo que, la verdad sea dicha, se mostró más digno de ser un segundo divisionista que el Elche que vimos esta tarde.

A la hora de hacer distinciones difícil resultaría detallar las del bando vencedor, en el que todos sus hombres se batieron con un entusiasmo grande. Señalemos a Dominguez, su defensa central, que no solo actuó magníficamente sino que fué el animador de todo su equipo.

En el Elche, lo mejor fué su portero, que a veces llegó a salir atropelladamente de su área para despejar y servir el balón con el pie y alentar a los suyos.

Entre las personalidades que prefirieron el partido se encontraban el presidente del Málaga, entrenador del mismo equipo, Ricardo Zamora, delegados del Español de Barcelona, Zaragoza y Salamanca y otras.

al enterarme del ascenso. Di que mi amor al club me imposibilita para seguir haciendo manifestaciones.

SR. MARTIN CALERO, vicepresidente del club

«Mi impresión de ahora es totalmente opuesta a la que recibí en Las Palmas. Y... dada la situación económica del Atlético de Tetuán, diga que el Ceuta estaría dispuesto a jugar con el "Español", pero... por suerte o por desgracia, esto no puede ser. ¿Estamos?»

SR. CATALAN TANCO, jefe local del Movimiento

«Di que hemos merecido el ascenso y que espero grandes éxitos de este gran equipo que lleva el nombre de la más bonita ciudad del mundo.»

MARTINEZ, interior izquierda del Ceuta

«Estoy emocionado. El partido exigió de nosotros todo lo que humanamente le pudimos dar. Mi alegría es inmensa por subir a Segunda. Deseo quedarme en el Ceuta.»

NATALIO, delantero centro

«Los aplausos de mi chico que se encontraba en el terreno de juego, me hicieron vibrar de entusiasmo. Hemos ganado con todos los honores. ¡Viva el Ceuta y sus magníficos aficionados!»

PEPIN, capitán del mejor "once"

«Decid lo que queráis. Yo no puedo hablar. Quiero gritar muchas veces que viva mi pueblo, sus hombres y sus autoridades. Podéis anticipar que pondremos de nuestra parte cuanto somos para conseguir laureles para el Ceuta y... no puedo más.»

ZAMORITA, extremo derecha ceuti

«Mi mayor alegría es ésta de ver a toda la afición junto a nosotros. Ganamos el ascenso con todo merecimiento. Mis compañeros fueron magníficos.»

ZAMORITA, guardameta del Ceuta

«Podéis decir a la afición que todos nos comportamos como quienes éramos. Estamos (Pasa a la página 6).»

CINE ASTORIA

—JADU—

Hoy desde las 5

Columbia presenta a Joan Crawsome y Melwin Douglas en la producción

Todos besaron A LA NOVIA

Próximamente: Amparito Rivelles y Alfredo Mayo en

MALVALOCA

En breve: LA BRIBONA

MARCADOR

COPA DEL MUNDO

ESPAÑA, 2; Uruguay, 2

Brasil, 7; Suecia, 1

PROMOCION A SEGUNDA

CEUTA, 2; Elche, 0

Badalona, 6; Tortosa, 1

S. Andrés, 3; Erandio, 1

Cartagena, 2; Imperial, 2

AMISTOSOS

Automovilismo, 2; S. Fernan-

do, 1

COPA PRIMAVERA

Hacho, ; Alcázar,

MODESTOS

Racing, 3; Ceuti, 2

C. Azul, 3; Levante, 1

Automovilismo venció

al San Fernando

En Alfonso Murube y formando parte del programa de fiestas en honor del Patrón del Servicio de Automovilismo, el once representativo del mismo venció al San Fernando por 2 goles a 1.

Los equipos formaron: San Fernando: Domingo; Fidel, Blandino, Palacios; Claudio, Araujo; Cardoso, Chispa, Crias, Megias y Cipriano.

Automovilismo: Surribas; Guerrero, Teo Serra; Sáura, Martínez; Anta, Goñi, Madorrán, Anta I y Yonete.

En el primer tiempo Madorrán y Anta II marcaron los goles automovilistas. Fueron superiores los locales que pudieron lograr un tanteo mucho mayor si sus delanteros tienen más suerte en los remates. En la segunda parte, salieron Valero y Alé en la defensa local pasando Serra al centro, actuando como medios Guerrero y Peña y sustituyendo Panizo a Goñi. Se impuso el S. Fernando en esta segunda parte, marcando Luquo un tanto.

Feria y Toros en La Línea

AÑO 1950

¡Dos grandiosas corridas de Toros y una monumental Novillada! Durante los días domingo 16, jueves 20 y domingo 23 de Julio.

Domingo 16, primer día de Feria —

6 Toros de Guardiola. Espadas

Manolo González, Paquito Muñoz y Calerito

Jueves 20. Quinto día de Feria. 6 novillos Toros de Benitez Cubero, espadas

APARICIO y LITRI, mano a mano

Domingo 23. Ultimo día de Feria. 7 MIURAS, 7 para Conchita Cintrón, Antonio Caro, Martorell y Pabito Lalanda

COLOR DE LA JORNADA

# GUERRA EN COREA

Entramos en la tercera semana de guerra coreana. Ha quedado reducido el frente de combate en amplitud, pero esta amplitud la ha ganado en profundidad de avance. En este aspecto viene a nuestro recuerdo el procedimiento clásico de perforación urgente para adelantarse a cualquier intento de estabilización de un frente defensivo norteamericano. Pero conviene advertir al lector, que el avance de penetración --aquí no hay cuñas-- se ha realizado por la columna que cubre el flanco izquierdo de ataque que dejó envuelto Chonan y que una vez desbordado tomó dirección Este, en forma de abanico para después doblar su ala este convirtiéndose en una amplia curva que los norteamericanos la sitúan a 32 kilómetros de Taejón. Ya anticipamos que este flanco no tiene la misión de penetrar en Taejón. Ni lo harían por más ocasión que se les brinde, mientras estén rezagados el flanco derecho y las fuerzas que integran el grueso frontal de ataque. Y, además, antes de Taejón --que no sé por qué la Agencia Reuters lo trae, anteponiéndolo al río Kum-- está la defensa fluvial de este cacareado Kum que aprisiona la ciudad y en cuyas márgenes se tiene que dar, forzosamente, la batalla más dura, y cuyo desenlace, pondrá en manos del vencedor, si es por parte americana, la iniciativa para una verdadera contraofensiva y si la ganan los coreanos, el completo control de la península de Corea.

Esta situación privilegiada del flanco izquierdo, que es el más cercano a Taejón cumple perfectamente la encomendada misión de "amagar", porque quien "pega" es el poderoso e irreductible frontal con apoyo paralelo del flanco derecho. El costero, treinta y dos kilómetros, es media jornada combatiendo de elementos mecanizados con alguna que otra vanguardia, muy escasa, de tanques ligeros, de rápida maniobra, que son los únicos elementos que abren marcha a ese flanco que, penetrando en dirección este abierto, se va cerrando para que se note su presencia y el amago quede consumado, descomulgando el frente que no se desvia del inicial movimiento envolvente de las comunicaciones, ferroviarias y terrestres.

Estamos de acuerdo en que este frente que tan diestramente se mueve, tiene continuidad en una amplitud de 80 a 100 kilómetros. En lo que atañe al Este, es decir a los acontecimientos que se están sucediendo en la región montañosa no son debidos a supuestos ataques combinados o sin combinar ni siquiera a formación de frente alguno. Aquí están operando las guerrillas que evolucionan autónomamente, centralizándose, quizás en una posición que se sitúa donde mejor puede fiscalizar estos movimientos a través de radios de campaña de cinco metros y de fácil transporte. Como aquí, cubriendo la línea costera, no ofrece peligro este frente por tratarse de un terreno peligrosísimo para cualquier penetración de unidades de desembarco americanas, con las guerrillas de composición, podemos llamar mixtas, tienen suficiente.

Creo que he dicho en uno de mis comentarios, y si no lo dije, lo digo ahora, que Corea es la única península del mundo que tiene abundantes y magníficos puertos en sus zonas costeras, tanto en el mar del Japón, en el de China y en su punta sur, en los Estrechos. Fusán y Moppo, son puertos claves, de gran importancia y amplitud, pero la ocupación de estos puertos por los nortecoreanos, si solamente se tratara de puertos, no ofrecería dificultad a improvisar otro de los muchos que circundan la península. Y no es necesario que los nortecoreanos lleguen hasta Fusán y Moppo, porque no lo creo tan falta de... lógica al mando americano que se vaya a replegar, combatiendo, hasta estos objetivos para reembarcar mientras el enemigo le pisa los talones. Dunkerque, no pudo haber más que uno; su repetición, sería un deshonor.

Nuestras campanas siguen volteando a impulsos de la verdad. Ni paliamos ni desbordamos los hechos. Los vemos o preveemos. Desde luego en esta semana que entramos se ponen en juego muchas cosas. Mac Arthur ha pedido ayuda a las Naciones Unidas. Las señas son mortales. Algo no funciona en debida forma o han fallado todos los resortes de la potencialidad produciendo este momento de gravedad extrema. Yo lo achaco al excesivo optimismo. Y a otras cosas fundamentales. Algún día lo demostraremos. --CORONEL X.

## Por favor, ¿quiere usted darnos su opinión?

(Viene de la página quinta.) dispuestos a vencer por Ceuta y por el Ceuta.

**BRÁVO, extremo izquierda del equipo X**

—Di que "Zocato" está muy satisfecho del resultado. Quiero a mi pueblo más que nadie y no puedes figurarte lo que esto me conrgratula. Quiero solamente decir ¡Viva Ceuta! ¡Viva Ceuta! y ¡Viva Ceuta!

Y ahora nuestra opinión; **"PEGUAR", redactor deportivo de EL FARO**

—Por segunda vez he vivido la jornada imborrable del ascenso del equipo de mi tierra a Segunda División. Lo único que descarta es no volverla a vivir jamás...

Mi alegría no tiene límites. Siempre confié en el Ceuta. Sus muchachos, directivos, entrenador y aficionados, merecían el ascenso y ahí está. ¡Viva el Ceuta! y ¡Viva Ceuta!, y que la temporada próxima vayamos a Primera División.

**AMORES, redactor de EL FARO**

—Después de sufrir, semana tras semana, el tener que soportar opiniones diversas, sobre la actuación de nuestro equipo hoy no he tenido mayor satisfacción que es la de encontrar a todos conformes con el valer de nuestros muchachos. Ceuta —mi tierra— merecía esta categoría. Por ello, por entusiasmo, por deportistas, hemos de gritar ¡Viva el Ceuta!

A don Leandro, a todos los presidentes que fueron, a Palencia y a los chicos del Ceuta,

# ESPAÑA Y URUGUAY SE REPARTIERON LOS PUNTOS EN LITIGIO

## El equipo del Ceuta fué recibido apoteósicamente

### Salve ante la imagen de la Patrona y vino de honor ofrecido por el Ayuntamiento

Un imponente aspecto ofrecía el muelle España a la hora de la llegada del segundo correo del día. El ascenso logrado por el equipo despertó la lógica y natural expectación y llevó a todos la idea de rendir al once vencedor un entusiasta recibimiento. A fuer de sinceros, digamos que reuniéronse en nuestro puerto alrededor de las dos mil personas y que el espectáculo resultó grandioso amén de ser una demostración del gran cariño que se le profesa al equipo titular.

La entrada del vapor correo que nos devolvía al equipo a su delegado y a esas piezas fundamentales que son su presidente y entrenador, constituyó un acontecimiento. Allí estaban las autoridades de la plaza, representaciones federativas y otras muchas personalidades que sería imposible de citar. Una banda de música interpretó un clásico pasodoble. Y el vapor correo realizó su maniobra de atraque entre una lluvia de aplausos, jotas y estampidos de cohetes. ¡Llegaron los segundos divisionistas!

Escenas emotivas. Abrazos, apretones de manos, lágrimas furtivas, gritos, música, pancartas al aire, ovaciones delirantes, el muelle España es todo un alar de camaradería, compañerismo, entusiasmo y pasión.

Y allá va la ingente comitiva con la banda de música al frente el mirar de los curiosos, los jotos de los entusiastas y los aplausos de todos. Allá va hacia la iglesia de Nuestra Señora de África donde se entona una Salve; Ante la imagen de la Excelsa Patrona, a quien se da las gracias por el éxito conseguido, miles de aficionados, que abarrotan el amplio templo. Ni el calor ni el cansancio desalientan. Allí todos, pié en firmo dilla en tierra, por el Ceuta y por la Virgen de África. Termina el acto religioso y la comitiva se dirige al Ayuntamiento. Un vino de honor que ofrece el Ayuntamiento. Premia así nuestra Corporación, la representación del pueblo, al once que tan gallardamente supo elevar unos colores y un escudo, un nombre y una afición.

A las dignísimas autoridades que ya hemos citado, se unen aquí el Excmo. señor comandante general don Mohamed Ben Mezian, ilustrísimo señor Vicario, y cura párroco de Nuestra Señora de África.

Don Oceano Mateo, alcalde accidental lee unas cuartillas

mi enhorabuena. Y que esa tarea que con ellos compartimos —pueden estar seguros— fué la mayor satisfacción sentida durante mi temporada de "redactor deportivo", cargo que por difícil sólo creo puede soportarlo "Pegar", gran deportista y mejor amigo del once que ha vuelto, con todo mérito, a Segunda División.

## EL FALLO DE LOS INTERIORES INFLUYO EN EL RESULTADO

Sao Paulo.—No hay que tener en cuenta el punto perdido, sino el que se ha ganado y que a última hora estuvo en peligro. A decir verdad, los dos bandos equilibraron sus fuerzas defensivas y ofensivas, pero debido a que España actuó con su conjunto partido por la mitad en el segundo tiempo a causa de los interiores. El juego uruguayo fué abierto de ataque, basándose en la habilidad y toque de balón de sus hombres. Su marcaje, ajustado e implacable, hombre por hombre. Empero, su marco hubiese sido mucho más vulnerable si contamos con Panizo, único jugador que hubiera lanzado

### RESULTADOS

España, 2; Uruguay, 2  
Brasil, 7; Suecia, 1

### CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Brasil	1	1	0	0	7	1	2
ESPAÑA	1	0	1	0	2	2	1
Uruguay	1	0	1	0	2	2	1
Suecia	1	0	0	1	1	7	0

nuestro ataque. Hoy Molowny tiene en su haber el segundo tanto, pero en su Debe el hecho lamentable de que Puchades no contase con su ayuda, que Gainza se encontrara solo y retrasado e incluso que Gonzalvo II se resintiera del pésimo escalonamiento. Igoa apoyó más a la defensa y no tuvo más defecto que la desgracia en los remates y el no bajar a tiempo cuando el contraataque le cogía adelantado. Con Panizo hubiera tenido un buen apoyo. Hay que insistir en los interiores porque entre ellos y los demás atacantes había siempre lagunas tremendas y esta fué la razón de que no se marcaran más tantos. Pudo ser también la razón de que España perdiese el partido.

El partido, sobre emocionante, fué duro y bien llevado por el árbitro, así como bien apreciado por el público. Ya empatados definitivamente, los uruguayos se retiraron contentísimos y los españoles algo más cabizbajos, pues habían tocado el triunfo con las manos y porque el fallo de los interiores les obligó a un más duro y desusado esfuerzo sobre el campo.

A los 30 m. lograba Uruguay su primer gol. Una falta sacada por Varela la recoge Chiggian, que burla a Gonzalvo, se interna y chuta fuerte y cruzado, no pudiendo hacer nada Ramallets. El empate español se produce a los 37 minutos. Gainza desborda al defensa derecho que le cubría, centra y Basora, de soberbio cabezazo, manda el balón a las mallas.

Dos minutos después, Zarra pasa a Molowny que se lanza como una flecha sobre el marco adversario, driblando a cuantos enemigos le salen al paso. Cuando le sale el portero uruguayo cede a Basora que marca. Con 2-1 favorable a España finalizan los primeros 45 minutos.

A los 27 minutos de la segunda parte, el medio centro Varela, desde unos 25 metros, chuta fortísimo ante el replicue de la defensa española y marca el empate definitivo.

URUGUAY: Maspoli; González I, Tejera; González II, Varela, Andrade; Chiggia, Pérez, Miguez, Scheffino y Vidal.

ESPAÑA: Ramallets; Alonso, Parra, Gonzalvo II; Puchades, Gonzalvo III; Basora, Igoa, Zarra, Molowny y Gainza.

### EL EQUIPO ESPAÑOL REGRESA A RIO

Río de Janeiro.—A las 23'21, hora brasileña, llegó en avión especial el equipo español. Su seleccionador manifestó a un corresponsal de la United Press que el arbitraje fué imparcial pero permitió que la violencia dominara al juego, con el resultado de varios jugadores lesionados. El once español descansará hoy lunes y se entrenará el martes con vista al encuentro del jueves contra Brasil.

impregnadas de cariño, gratitud y emoción. Relata la jornada vivida. «Creo no engañarme, señores, si os digo que toda la ciudad vivió ayer con el alma puesta en dos estadios separados entre sí por muchos miles de millas: el de Pacaembú y el de Los Cármenes. En ellos no se ponía en juego el honor de España y de Ceuta, respectivamente, no. Pero se luchaba en franca y leal contienda por conseguir con el triunfo algo de esa gloria deportiva que es, al fin y al cabo, parte de ese conjunto de éxitos en todos los aspectos de la actividad del hombre que constituye la gloria de una nación o ciudad». A continuación pidió que la permanencia en Segunda no sea fugaz ni transitoria sino que, por el contrario, se conserve el destacado lugar deportivo a que Ceuta tiene derecho. «Y con la vista puesta en el Brasil y en este pequeño núcleo de tierra española enclavado en el Norte africano, os invito a que griteis conmigo: Arriba España. Viva Ceuta». Así termina sus palabras el señor Mateos López. Le contesté el presidente del

club don Leandro Martínez. Todo emocionado se limitó a decir que el triunfo era sólo y exclusivamente de los jugadores que jugando bajo un sol abrasador, cayéndose materialmente, habían dado a Ceuta lo que tanto perseguía. Hizo un elogio del general Mezian y del presidente de la Regional y dió un fuerte viva al Ceuta. El general Mezian dió un fuerte viva a Ceuta y acto seguido se sirvió una copa de vino español.

Terminado el acto, la comitiva se dirigió a los locales de la Sociedad entre música, cohetes y ovaciones. Y aquí quedó cerrado este capítulo de recibimiento del nuevo Segunda División, al que de nuevo felicitamos. —PEGUAR.

### BEN BUKER pierde a los puntos

Valencia.—En la plaza de toros se ha celebrado una velada de boxeo. El choque estelar corrió a cargo del campeón español de los medios, Eduardo López y Ben Buker. Venció López a los puntos.